

PIERIA 美術フランス語基礎講座 ステップ 4

目次

Table des Matières

- 1 課 1) 直説法単純過去
- 2) 直説法前過去
- 3) 不定代名詞、不定形容詞
- 2 課 1) 接続法現在
- 2) 接続法半過去
- 3 課 1) 接続法過去
- 2) 接続法大過去
- 4 課 1) 不定詞
- 2) 使役・感覚動詞
- 3) 左方転位文
- 5 課 1) まとめ (分野別演習)
- 6 課 1) まとめ (分野別演習)

接続法現在 接続法半過去

2.1. 接続法現在 (subjunctif, présent)

ステップ1で直説法を説明した時、「太郎が来るといいなあ」の「・・・といいなあ」という気持は現実のものなので直説法を用いて表わすと述べました。一方、「太郎が来る」は頭の中に描かれたイメージに過ぎず、これを表わすのが接続法です。特定の言い回しを除いて、従属節にしか用いられません。

2.1.1. 形態

donner	
je <u>donne</u> [ʒ (ə) dɔ̃n]	nous <u>donnions</u> [nudɔ̃njɔ̃]
tu <u>donnes</u> [tydɔ̃n]	vous <u>donniez</u> [vudɔ̃nje]
il <u>donne</u> [ildɔ̃n]	ils <u>donnent</u> [ildɔ̃ n]

(略)

2.1.2. 用法

接続法一般

A. 名詞節において

「太郎が来るといいなあ」を *vouloir* (～を望む) を使って訳せば “Je voudrais que Taro vienne.” となります。この “vienne” が接続法現在形です。一方「私は太郎が来るという事を知っている。」は “Je sais que Taro vient.” となって、こちらの “venir” は直説法現在形 (未来形 *viendra* も可能) です。

このように、主動詞によって、後続の名詞節 (“*vouloir*” や “*savoir*” の目的語の役割を果たしている) 中の動詞が接続法をとるかどうかが左右されます。名詞節に接続法を要求する動詞の一部を下に示します。その他の動詞でどのような時に接続法をとるかは辞書に書いてありますので、都度確認してください。

- ① 意志・願望・命令・禁止

vouloir, souhaiter, ordonner, défendre etc.

a. Je **souhaite** que vous passiez de bonnes vacances.

(すてきな休暇を過ごされることを願っています)

b. Il **veut** que vous participiez à cette exposition.

(彼はあなたにあの展覧会に出品してほしいと思っているんです。)

② 感情・判断・意見

s'étonner, craindre, douter, admettre etc.

c. Tu **t'étonneras** qu'il soit là.

(彼がそこにいることに君は驚くだろう。)

d. Je **m'étonne** que vous connaissiez cet artiste.

(あなたがこのアーティストを知っていることに私は驚いています。)

e. Je **crains** qu'il ne viene pas.

(彼が来ないのではないかと私は心配だ。)

f. Nous **craignons** que cette statue ne rentre pas dans le musée.

(その彫刻が美術館に入らないのではないかと私たちは心配だ。)

(略)

Exercices 2

1. 接続法現在形の活用上の例外として挙げた “aller” “valoir” “vouloir” “faire” “savoir” “pouvoir” “falloir”の活用を調べて書きなさい。

2. 次の動詞を接続法半過去に活用させなさい。

“dessiner” “peindre” “venir”

3. ()の中の動詞を適切に活用させ、日本語に訳しなさい。()の中に直説法が用いられるのか、接続法が用いられるのか、必ず辞書を引いて確認すること。なお、接続法の時制は文章語の原則に従って使い分けること。

1) Pendant que le musée (être) ouvert, vous pouvez rentrer gratuitement avec ce billet.

2) Jusqu'à ce que nous (fermer) le musée, vous pouvez rentrer gratuitement avec ce billet.

(略)

4. 次の各文を訳しなさい。

1) Bien que la première exposition soit prévue à la fin du mois, les travaux du musée ne sont pas encore finis.

(略)

5. フランス語に訳しなさい。なお、接続法の時制は文語の原則に従って使い分けること。

1) 肖像画がとても似ていて私は驚いた。

2) ルノワールはリューマチにかかっていたが、絵を描き続けた。

(略)

【コラム 2 : 旧約聖書の登場人物】

旧約聖書 (Ancien Testament) の登場人物と有名な作品名を見てみましょう。

アダム Adam	人類初の男性。
エヴァ Ève	人類初の女性。
カイン Cain	アダムとエヴァの息子。農耕民となる。神がアベルの捧げ物のみを受け入れたので、腹を立ててアベルを殺害する。
アベル Abel	アダムとエヴァの息子。羊飼いととなる。

(略)

Le corps d'Abel découvert par Adam et Ève

『アダムとイヴによって見つげられたアベルの肉体』

ウィリアム・ブレイク ロンドン テート・ギャラリー

Abraham retenu par l'ange au moment de sacrifier Isaac 『イサクの犠牲』

レンブラント・ファン・レイン サンクトペテルブルク エルミタージュ美術館

(略)